



Gemeinde-Nachrichten

Amtliche Mitteilung der
Marktgemeinde Japons und
Japonser Pfarrblatt

Jahrgang 43

02. August 2021

Tel. und (Fax): 02914/6202(4) / <http://www.japons.at> / e-mail: gemeinde@japons.at

Sprechtage:

Gemeindeamt Japons:

Parteienverkehr:

Mo.-Fr., 8,00 – 12,00 Uhr

Sprechstunden des

Bürgermeisters:

Mi. und Fr., 10,00 – 12,00 Uhr

Altstoffsammelzentrum:

Öffnungszeiten: jeden

1. Fr./Monat, 15,00 – 17,00 Uhr

Gemeindeärztin:

Ordination Dr. Schnabl, Japons

Mo., Mi., Do., Fr., 07,30 – 11 Uhr

und Mi. auch von 16,30 – 18,30 Uhr

Ärztinrufnummer: 141

Mo. – Fr., von 19,00 – 07,00 Uhr

Bezirkshauptmannschaft Horn:

Bürgerbüro/Vorsprachen

Mo. – Fr., 08,00 – 12,00 Uhr und

Di. zusätzlich 16,00 – 19,00 Uhr

Abteilung für Wohnbau-

förderung (F2-A): jeden Do.,

08, 00 – 12,00 u. 13,00 – 15,30 Uhr

Notar-Amtstag in Geras:

Rathaus, Hauptstraße 16

jeden Mi. von 14,00 – 16,00 Uhr

Bauernkammer Mold:

Kammersekretär und Betriebs-

berater:

jeden Mo. u. Do. 08,00 – 11,30 Uhr

Forstsekretär:

jeden Mo. 09,00 – 11,30 Uhr

KOBV Behindertenverband:

Arbeiterkammer Horn

Jeden 2. u. 4. Di., 13,00 – 14,30 Uhr

Wir gratulieren...



Herrn und Frau Karl und Maria Burger zur Feier ihrer Goldenen Hochzeit.



Herrn Gemeinderat Bernhard Burger zum 50. Geburtstag. Weiters wünschen wir den Geehrten Gesundheit und noch viele Jahre im Kreise ihrer Familien.

Verabschiedung von Frau Kindergartendirektorin Gabrielle Honz

Unsere Kindergartenpädagogin, Frau Gabrielle Honz, tritt mit 01. September 2021, nach 43 Jahren im Kindergarten Japons, ihren wohlverdienten Ruhestand an. Aus diesem Anlass hat der Gemeinderat beschlossen, ihr das Ehrenzeichen in Gold der Marktgemeinde Japons für ihr langjähriges, verdienstvolles Wirken zum Wohle der Kinder zu verleihen. Wir wünschen Gabrielle alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne Jahre für ihren neuen Lebensabschnitt.



Liebe Japonser und Japonserinnen!

Sie haben mir viele Jahre ihre Kinder anvertraut und es hat mir große Freude gemacht sie ein Stück ihres Lebensweges zu begleiten. Mein Weg nimmt nun eine neue Richtung und ich bin ab September in

Pension. Ich möchte mich bei Ihnen allen für Ihr Vertrauen, Ihre Freundlichkeit und für die schöne Zeit die ich in Japons verbringen durfte, bedanken.

Danke sagen möchte ich auch der Gemeinde, die mich immer sehr unterstützt und mir zum Schluss noch eine Auszeichnung überreicht hat. Dies hat mich sehr geehrt und berührt.

Besonders berührt hat mich auch, dass sich so viele Menschen die Mühe gemacht haben, mir für die Portfoliomappe ein Blatt zu gestalten. Jede Seite war eine freudige Überraschung für mich.

Danke an Sie alle!
Gabrielle Honz



Achtung Wasserzählerablesung !

Alle Wasserbezieher der Wassergenossenschaften Japons 1936 und 1978 werden ersucht den Zählerstand abzulesen und bis spätestens 30. 09. 2021 am Gemeindeamt bekannt zu geben!

Tel. 6202 oder e-mail (gemeinde@japons.at)

Blutspendetermine

14.08.2021 Gars/Kamp, Rotkreuz-Haus, 08,30 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

28.08.2021 Geras, Feuerwehrhaus, 08,30 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

17.09.2021 Klein Meiseldorf, Gemeindeamt, 16,00 – 19,30 Uhr

02.10.2021 Horn, Festsaal der HAK, 1. Stock, 10,00 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

09.10.2021 workingspace – Gars/Kamp, 08,30 – 12,00 und 13,00 – 15,00 Uhr

Überprüfung der Kanalberechnungsflächen

Die Marktgemeinde Japons beabsichtigt im Herbst (September/Oktober) für den BA01 der Abwasserbeseitigungsanlage Japons (Japons, Schweinburg und Sabatenreith) eine Überprüfung der Berechnungsflächen durchzuführen. Für die Überprüfung wurde die Fa. Hydro Ingenieure aus Krems beauftragt. Sollten Änderungen betreffend der Berechnungsflächen festgestellt werden (verbaute Fläche bzw. Anzahl der angeschlossenen Geschoße, etc.), so ist die Kanaleinmündungsabgabe (Ergänzungsabgabe) bzw. Kanalbenützungsgebühr neu zu berechnen. Nähere Informationen (Termin) werden den Liegenschaftseigentümern zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

Fettablagerungen im Kanal – NÖLI Speiseöl/-fett Sammlung

Altes Speiseöl/-fett kann sinnvoll verwertet werden. Voraussetzung dafür ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung, zu der jeder private Haushalt verpflichtet ist. Dafür gibt es den NÖLI. Die NÖLIs werden im Altstoffsammelzentrum übernommen.

Diese Stoffe gehören in den NÖLI:

Gebrauchte Frittier- und Bratöle/-fette, Öle von eingelegten Speisen (Sardinen usw.), Butterschmalz und Schweineschmalz, verdorbene und abgelaufene Speiseöle/-fette

WC und Ausguss sind der falsche Weg !

Unbrauchbar gewordene Öle/Fette niemals in den Ausguss oder in das WC schütten ! Das führt zu massiven Problemen für Umwelt, Abflussleitungen, Kanalisation und Pumpwerke.

Die Reinigung der Kanalisation und Pumpwerke verursacht hohe Kosten, welche von allen Bürgern und Bürgerinnen getragen werden müssen.

Info der Bezirksbauernkammer Horn

ABGELTUNG VON DURCH BORKENKÄFERSCHÄDEN VERURSACHTEN WERTVERLUST

Der Waldfonds umfasst ein Investitionsvolumen von 350 Millionen Euro und ist damit eines der größten Maßnahmenpakete der vergangenen Jahrzehnte für die heimischen Wälder.

In der Maßnahme 3 wurde von durch Borkenkäfer verursachtem Wertverlust eine Entschädigungssumme von € 3.500,- je Hektar in Aussicht gestellt. Antragsberechtigt ist jeder Grundeigentümer, dessen Katastralgemeinde einen Mindestschadanteil von drei Prozent der Gesamtwaldfläche in den Jahren 2018 und 2019 aufweist.

Für die in diesen Jahren entstandenen Borkenkäferschäden kann ab einer Schadfläche von ca. 0,3 ha angesucht werden.

Die Beantragung erfolgt online mit der Betriebsnummer und dem persönlichen AMA Pin-Code bzw. einer Handysignatur und ist bis spätestens 1. Oktober 2021 zu stellen.

Die Mitarbeiter der Bezirksbauernkammer Horn helfen Ihnen gerne bei der Abwicklung und stehen für Fragen zur Verfügung.

Forstsekretär DI Gerhard Mader (0664 60259 24307) bzw. DI Manuel Rakos (0664 60259 24104)

Die Liste der förderbaren Katastralgemeinden finden Sie unter

www.bmlrt.gv.at/forst/waldfonds/massnahme_3.html.

Die Löwen sind los

Jetzt hat jede Gemeinde im Bezirk Horn ihren eigenen Löwen. Beim „Löwen-Lotto“ wurden jene Löwen verlost, welche von Künstlern aus der Region gestaltet wurden. Der Lions Club Horn möchte nicht nur für touristische Akzente sorgen, sondern vor allem Geld für soziale Zwecke aufreiben – Sponsoren aus der Region übernahmen die Patenschaft für die Löwen.

Unser Löwe steht am Marktplatz in Japons und wurde von Hr. Mag. Herbert Puschnik gestaltet.



Japons ist neue „Natur im Garten“ Gemeinde im Bezirk Horn

Landesrat Martin Eichtinger: „Durch den Beschluss ‚Natur im Garten‘ Gemeinde zu werden, fördert Japons attraktive Grünflächen und machen ihre Gemeinden für ihre Einwohnerinnen und Einwohner noch lebenswerter.“

Durch den Gemeinderatsbeschluss bestätigt die Gemeinde Japons, dass die öffentlichen Grünräume zukünftig entsprechend den „Natur im Garten“ Kriterien ohne chemisch-synthetische Pestizide und Düngemittel sowie ohne Torf gepflegt werden. Zudem legt Japons Wert auf die ökologische Gestaltung der gemeindeeigenen Grünflächen und die Förderung der Artenvielfalt. „Dank des Engagements der Gemeinden und Hobbygärtner ist Niederösterreich das ökologische Gartenland Nummer eins in Europa“, so Landesrat Martin Eichtinger.

Aktuell verzichten 439 Städte und Gemeinden in Niederösterreich bei der Pflege der öffentlichen Grünräume auf den Einsatz von chemisch-synthetischen Düngemitteln und Pestiziden sowie auf Torf. 9 von 10 Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher wünschen sich naturnah gepflegte öffentliche Grünräume. Diese Grünflächen sind für Bewohnerinnen und Bewohner ein wichtiger Ort zum Verweilen und Aktivsein.

„Die Themen Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein haben in Japons einen besonders hohen Stellenwert. Wenn bei uns Grünräume naturnah und zum Schutz von Nützlingen gestaltet und gepflegt werden, werden wir der Verantwortung und Vorbildrolle unseren Bürgerinnen und Bürgern gegenüber gerecht“, zeigt sich Bgm. Karl Braunsteiner von der Aufnahme in die Bewegung „Natur im Garten“ begeistert.

Hintergrund

Chemisch-synthetische Pestizide werden bei der ökologischen Pflege durch biologische Mittel bzw. durch den Einsatz mechanischer oder thermischer Verfahren, wie Heißwasser, Flämmen oder Heißschaum, ersetzt. Gemeinden verzichten auf chemisch-synthetische Düngemittel und arbeiten mit organischen Düngern und Pflanzenstärkung, was den Aufbau und die Erhaltung eines gesunden Bodens gewährleistet: Pflanzenvielfalt, dauerhafte Bepflanzungen mit Stauden und Gehölzen, Bodenpflege und die Schaffung natürlicher Nischen können

Am Foto: Landesrat Martin Eichtinger und GGR Gerhard und Bernadette Schaller



Fotocredit: „Natur im Garten“ /F.Hebenstreit

Pflegearbeiten wie Bewässerung, Unkraut jäten oder auch Pflanzenschutzmaßnahmen minimieren. Die „Natur im Garten“ Gemeinden zeigen so, wie sich ansprechende Grünflächengestaltung mit Ökologie und Naturnähe verbinden lässt. Laufende Beratungen und Webinare von „Natur im Garten“ Expertinnen und Experten unterstützen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Gemeinden bei der täglichen Arbeit auf den Grünflächen.

Mittelschule Irnfritz

Müllprojekt – einmal anders!



SchülerInnen der MS Irnfritz-Messern beschäftigten sich unter der Leitung von Dipl. Päd. Edgar Berger in der Corona-Zeit mit dem Thema Müll – Müllentsorgung – Müll am Straßenrand. In zahlreichen, fächerübergreifenden Unterrichtseinheiten sammelten die Kinder Müll vor der Schule, im angrenzenden Wald, aus den Straßenrändern und aus Bächen. So entstand im Schulhof ein unüberschaubarer „Müllberg“, den es zu trennen galt. In mühevoller Kleinarbeit wurde der Müll fachgerecht getrennt. Die Folgen für Mensch und Tier bei der leider oft beobachteten Flurverunreinigung an den Straßen wurden mit fachlicher Kompetenz analysiert und

aufgearbeitet. Um das Ergebnis dieser mühevollen Kleinarbeit besser präsentieren zu können, entschieden sich die Kinder unter dem Projektleiter Herrn Edgar Berger eine experimentelle Form der Präsentation zu wählen.

So entstand die „Verkehrte Welt“ aus Skulpturen wie „Das blutende Herz“, „An der schönen, blauen Taffa“, „Sonnenbad am Purzelkamp“, „Zivilcourage“, „Laudato si“, „Die sich drehende Wahrheit“, „Müllberg“ und aus einer „Sportstation“. Herr Johannes von den Geraser Prämonstratensern war Akteur der Präsentation. Am 14.06. wurde das Müllprojekt präsentiert und von Herrn BGM Hermann Gruber auf Grund der sehr strengen Corona-Hygienebestimmungen im kleinen Rahmen eröffnet. Unter den Gästen waren weiters Herr Vizebürgermeister Karl Erdinger, für den Dorfverschönerungsverein Frau Herma Kloiber, von der Firma Stark Herr Dietmar Buhl und vom Lagerhaus Irnfritz Herr Andreas Weintögl. SchülerInnen und Erwachsene waren sich einig – Umwelt geht uns alle an, machen wir etwas dafür!



Sonderpreis für Chemieprojekt

Den SchülerInnen der 4. Klassen der MS Irnfritz gelang es mit der Teilnahme ihres Chemieprojekts am 16. Projektwettbewerb des Vereins der ChemielehrerInnen einen Sonderpreis einzuholen. Zum Thema „Kreislaufwirtschaft“ wurde die Wiederverwertung von verschiedenen Stoffen wie z.B. Kunststoff, Elektroschrott, Glas, Metall, Handy, Biomüll oder Papier im Chemieunterricht von Frau Dipl. Päd. Barbara Vogl-Miloczki unter die Lupe genommen. Erschwerend kam hinzu, dass viele Arbeiten Corona-bedingt im Schichtbetrieb, im Präsenzunterricht und per Videokonferenz stattfinden mussten.

Es wurde eifrig experimentiert, recherchiert und ausgearbeitet. So entstanden Videos, Podcasts und gemeinsam wurde ein neues Produkt entwickelt und in Form eines Portfolios für den Projektwettbewerb eingereicht.



Groß war die Freude, als die SchülerInnen von ihrem Erfolg erfuhren. Am 11. Juni wurden in Salzburg der Sonderpreis in Form eines Pokales, einer Urkunde und eines Geldpreises feierlich überreicht. Sehr erfreut über diesen beachtlichen Erfolg im naturwissenschaftlichen Bereich zeigte sich auch Frau Dir. Irene Herzog-Genner „Kinder in einem Corona-Schuljahr für ein derart schwieriges Thema zu begeistern und damit einen derartigen Erfolg zu erreichen ist schon bemerkenswert“.

Raiffeisen-Jugendwettbewerb

Die SchülerInnen der MS Irnfritz nahmen auch heuer wieder am Raiffeisen- Jugendwettbewerb teil. Das Thema „Bau dir deine Welt!“ motivierte viele SchülerInnen dazu, Ideen zu sammeln und diese zeichnerisch darzustellen. Dabei entstanden zahlreiche kreative Arbeiten. Von den abgegebenen Arbeiten wurden 8 PreisträgerInnen aus der Mittelschule Irnfritz ermittelt.

Folgende GewinnerInnen erhielten tolle Sachpreise und jeweils eine Urkunde, überreicht von Herrn Peter Bauer, Bankstellenleiter der Raiffeisenbank Irnfritz:

Anna Hofbauer (1V), Elena Ebner (1W), Simon Weintögl (2B);
Selina Schmitmeier (2W), Johanna Ringl (3P), Simon Sachata (3Z),
Jasmin Geist (4K), Josefine Eisner (4P)



Die LehrerInnen für Bildnerische Erziehung, Doris Engel, Barbara Hager, Dunja Perzi, Stefan Schmid und Barbara Zotter und natürlich auch Frau Dir. Irene Herzog-Genner gratulierten herzlich.

VERANSTALTUNGEN DER GESUNDEN GEMEINDE & BILDUNGS- UND HEIMATWERK

BhW Bildung
hat Wert.

GESUNDES
JAPONS | Tut
gut!

IM

URNSAAL JAPONS

Anmeldung: Isabella Litschauer, BSc
tel.: 0664 / 39 17 566

STEPSPAEROBIC

Jeden Mittwoch | 18:45 – 19:45 Uhr
vom 06. Oktober – 22. Dezember 2021
Kursleiterin: Trixi Maier
Kosten: € 55,00 für 11 Einheiten



BODYWORK MIT FASZIEN IN BEWEGUNG

Jeden Mittwoch | 19:45 – 20:45 Uhr
vom 06. Oktober – 22. Dezember 2021
Kursleiterin: Trixi Maier
Kosten: € 55,00 für 11 Einheiten



MÄNNERTURNEN

Jeden Donnerstag | 19:00 Uhr
ab 04. November
Kursleiter: Friedrich Ruthner
Kosten: € 2,00 pro Einheiten

Keine Anmeldung erforderlich

YOGA FÜR ERWACHSENE

Jeden Dienstag | 19:30 – 21:00 Uhr
05. Oktober – 14. Dezember 2021
Kursleiterin: Maria Tiefenbacher
Kosten: € 72,00 für 10 Einheiten

Keine Anmeldung mehr möglich

Japonser Pfarrblatt

52. Jahrgang 2021

Nr. 04

Sa.07.08. Vorabendmesse entfällt**So.08.08. Patrozinium Fest des HL. Laurentius 2. Sammlung f. d. Pfarrk.****08:30**

In der Mission:

f. + Neffen ST., Gatten u.a.+ Verw. v. Anna Augusta

f. + Ferdinand Hieß ST. u.a.+ Verw. v. Fam. Hieß

f. + Gatten GT. u. Schwiegermutter ST. v. Fam. Deim

f. + Maria Eisner ST. v. i. Tochter Elfriede Klutz

L.B.M. f. + Karl Sainitzer

Min: Wenjapons

Lektorin: Eisner Josefina

**Sa.14.08. Vorabendmesse****19:30**

In der Mission:

f. + Anna Hieß GT. u.a. + Verw. v. Fam. Hieß

f. + Mutter ST. u. z. schuld. Danks. u. um immerw. Hilfe v. Fam. Christa Göth

f. + Berta Bock GT v. d. Kindern

L.B.M. f. + Hilde u. Anton Kirschenhofer

Min: Gruppe 5

Lektor: Bayer Erich

So.15.08. Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel**08:30**

In der Mission:

f. + Mutter ST. u. a + Verw. v. Erna Eisner

f. + Gertrude Kloiber v. i. Gatten, Kindern u. Enkelk.

f. + Anton Resel u.a.+ Verw. u. f. + Großelt. v. i. Fam.

Zu Ehren d. HL. Engelschar. sowie f. + Mutter ST. u.a + Verw. v. Maria Kugler

f. + Bruder Otto z. 30.TT.,f.+ Johann Brand u.a. + Verw. v. Fam. Erwin Mostböck

L.B.M. f. + Karl Braunsteiner

Min: Japons 2

Lektor: Steininger

Do19.08. Messe in Sabatenreith**19:30**

f. + Karl Sainitzer v. d. FF Sabatenreith

L.B.M. f. + Johann Bock

Sa.21.08. Vorabendmesse entfällt**So.22.08. Wort-Gottes-Feier****08:30**

In der Mission:

f. + Mutter ST. v. d. Tochter Helga Witzmann

f. + Tochter Sonja v. Fam. Neumeister

L.B.M. f. + Anna Olscher

Min: Japons 1

Lektor: Göth Andrea

Do.26.08. Messe in Zettenreith**19:30**

f. + Maria Hieß v. d. FF Zettenreith

L.B.M. f. + Josefina Dangl

Sa.28.08. Vorabendmesse**19:30**

In der Mission:

f. + Papa GT. v. d. Geschwistern Offenberger

f. + Theresia Offenberger v. i. Fam.

f. + Sabrina ST. u.a. + Verw. v. i. Fam.

L.B.M. f. + Johann u. Maria Lahodny

Min: Wenjapons

Lektor: Eisner Josefina

So.29.08. 22. Sonntag im Jahreskreis**08:30**

In der Mission:

f. alle + Verw. v. Anna Lamatsch

f. + Gertrude Doninger ST. v. i. Fam.

L.B.M. f. + Renate Braunsteiner

Min: Gruppe 5

Lektorin: Deim Elisa

Sa.04.09. Vorabendmesse**19:30**

f. + Kinder, Schwiegersohn u. Eltern v. Erna Litschauer

L.B.M. f. + Leopoldine Weber

Min: Japons 2

Lektor: Doninger Franz

**Freitag 10.9. 17:00****In der Pfarrkirche :**

Es sind alle Kinder eingeladen, die gerne **Ministranten** werden möchten oder nur einmal „**Schnuppern**“ wollen!
Es wäre schön, wenn viele kommen.

So.05.09. 23. Sonntag im Jahreskreis - 2. Sammlung f. d. Kath Aktion**08:30**

f. + Vater GT. u.a.+ Verw. v. Fam. Karl Burger
 In der Mission: f. + Maria Mostböck GT. u. NT. u. f. + Maria u. Ernst Schober GT. v. i. Fam.
 f. + Anton u. Hilda Kirschenhofer GT. v. i. Fam.
 L.B.M. f. + Johanna Rieger

Min: Wenjapons

Lektorin: Eisner Josefina

Sa.11.09. Vorabendmesse**19:30**

L.B.M. f. + Romana Treister

Min: Japons 1

Lektor: Bayer Erich

So.12.09. Dirndlwandsonntag Augustsammlung der KMB**08:30**

f. + Manfred Lahodny ST. v. s. Fam.
 In der Mission: f. + Anna Kainz ST. v. i. Fam.

L.B.M. f. + Franz Deim

Min: Japons 2

Lektor: Kranzl Eduard

**Sa.18.09. Vorabendmesse****19:30**

f. + Eltern GT. v. Fam. Franz Kober

L.B.M. f. + Emma Ackerl

Min: Gruppe 5

Lektor: Trögl Franz

So.19.09. 25. Sonntag im Jahreskreis**08:30**

f. + Mutter GT. u.a. + Verw. v. Fam. Karl Burger
 In der Mission: f. + Alois u. Gertraud Stefan ST. u. f. + Martin Zotter v. i. Fam.
 f. + Hildegard u. Augustin Schrinz v. i. Tochter Melitta Spacek

L.B.M. f. + Erich u. Irmgard Schmid

Min: Japons 1

Lektor: Steininger

**10:00 Erstkommunion f. d. Schüler der 2. Klasse u. deren Familien****Sa.25.09.****19:30**

f. + Karl Sainitzer v.d. FF Sabatenreith

L.B.M. f. + Maria Renk

Min: Wenjapons

Lektor: Doninger Franz

So.26.09. Wort-Gottes-Feier**08:30**

f. + Mutter GT. v. d Tochter Helga Witzmann
 In der Mission: f. + Gatten ST. u.a. + Verw. v. Fam. Deim

L.B.M. f. + Karl Braunsteiner

Min: Gruppe 5

Lektorin: Deim Elisa

Thema der Erstkommunion:
Mögest du wachsen wie ein Baum stark und aufrecht mit festen Wurzeln! Mögest du blühen und gedeihen und Früchte tragen, wenn es Zeit dafür ist!

Sa.02.10. Vorabendmesse**19:30**

f. + Sohn Rudolf GT. u. ST. v. d. Eltern u. Geschwistern
 In der Mission: f. + Steffi Bock ST. u. GT. v.d. Schwestern mit Fam. u. Freundinnen

f. + Eltern, Schwiegereltern u.a. + Verw. v. d. Fam. Danzinger u. Brunmüller

L.B.M. f. + Maria Hieß

Min: Japons 2

Lektor: Bayer Erich

So.03.10. Erntedankfest - 2. Sammlung für die Pfarrkirche**08:30**

f. + Romana Treister ST. v. Gatten Thomas

L.B.M. f. + Karl Sainitzer

Min: Japons 1

Lektor: Kath. Jugend



Danke den Frauen aus **Japons und Schweinburg** für die **Reinigung** im Sommer. Um Allerheiligen mögen bitte die Frauen aus **Kleinulrichschlag** eine ausführliche Reinigung vor dem Winter durchführen.

Begräbnis Emma Ackerl	220,00	2. Samml. f. d. Pfarrk.	63,50
Begräbnis Karl Braunsteiner	510,00	Peterspfennig	50,80
Spenden bei Begräbnissen	98,00	Taufen u. Sonstiges	425,13

Den **Abschluss der Kirchenrenovierung** feiern wir im Anschluss an die Messe zum Patrozinium am **8.8. mit Pfarrcafe** und einem **kleinen Imbiss** im Pfarrhof. Der Pfarrgemeinderat bedankt sich bei allen Pfarrangehörigen, die mitgeholfen haben, unsere **Kirche und den Torbogen** wieder erstrahlen zu lassen, sei es durch **Spenden** oder durch **Arbeit** oder beides!

FF Japons – Zeichenwettbewerb in der VS Japons

Um den Schülern und Schülerinnen während der Corona Pandemie eine kleine Freude zu bereiten, hat die Freiwillige Feuerwehr in der Volksschule Japons einen Zeichenwettbewerb veranstaltet. Die Kinder wurden aufgerufen zum Thema „Feuerwehr“ ihre kreativen Zeichenkünste unter Beweis zu stellen. Die Bewertung des jeweiligen Siegerbildes jeder Schulstufe erfolgte anonym und von unabhängigen Personen.

Den Gewinnern (Celine Bareis, Isolde Ernst, Nele Prahtel und Isabel Trattner) wurden die Preise vor Schulschluss noch persönlich übergeben.



Alle Teilnehmer wurden von Berglandmilch mit Sonnenhut und Sonnenbrille ausgestattet, weiters gab es noch diverse andere Goodies für alle Kinder.

Die Freiwillige Feuerwehr Japons ist sehr stolz und gratuliert herzlich zu dem überragenden Ergebnis! Es zeigt einmal mehr, wie kreativ und begabt unsere Kinder und Jugendlichen sind!

Info der Musikschule Thayatal

Mit einer Matinee in Oberndorf/Raabs am Samstag dem 29. Mai durften die Schülerinnen der Gesangsklasse der Musikschule Thayatal nach langer Pause wieder Bühnenluft schnuppern. Zu hören gab es bekannte Maienlieder, einige unbekannte Lieder für junge Stimmen, eine Auswahl an Disney- und Musical-Songs sowie Nummern aus dem Popularbereich. Vier Schülerinnen (Isolde und Luise Ernst, Laura Merzdovnik und Emina Trabelsi) wagten sich an die erste Übertrittsprüfung heran und präsentierten sich erfolgreich – eine nicht unerhebliche Herausforderung, nach einer so langen Zeit ohne Auftritte. Ihre Lehrerin Katharina Tschakert begleitete am Klavier. Das Konzert im kleinen Rahmen wurde trotz aller notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zu einem schönen und berührenden Erlebnis für die Sängerinnen und das Publikum.



Vortragsabend der Querflötenklasse

Am Freitag, den 11. Juni 2021 konnten die Schüler und Schülerinnen aus der Klasse von Birgit Karoh endlich wieder eine Konzertgelegenheit an der Musikschule Thayatal vor Publikum wahrnehmen. Den COVID-19-Maßnahmen entsprechend war die Zahl der geladenen Zuhörer diesmal überschaubar. Nahezu alle jungen Querflötistinnen aus dem Standort Oberndorf/Raabs konnten diesen Konzerttermin bestreiten, immerhin stellt eine Vorspielsituation einen wichtigen Baustein für die persönliche Entwicklung beim Erlernen eines Instruments dar. Im Rahmen der Darbietungen absolvierten Lina-Marie Haidl und Nora Hutterer ihren ersten Live-Auftritt auf der Querflöte. Katharina Waitz konnte nachträglich zum bereits vor einiger Zeit während eines Lock-Downs erworbenen Junior-Leistungsabzeichen im konzertanten Rahmen gratuliert werden. Das Publikum fand bestärkende Worte und motivierenden Applaus für die Duett- und Solostücke aller Flötisten und auch deren Mut, nach langer Konzertpause wieder auf die Bühne zu treten. Den Abschluss gestalteten die fortgeschritteneren Schülerinnen Anna Appeltauer und Juliane Müller, die sich ein anspruchsvolles Duett aus der Feder des Italieners Raffaele Galli aufteilten und ihren Part jeweils zusammen mit Lehrerin Birgit Karoh souverän zu Gehör brachten.

Auf dem Foto sind zu sehen (v. links n. rechts):

Lisa Dworan,
 Florian Piffl,
 Anna Appeltauer, Nora Hutterer, Lina-Marie-Haidl, Anika Zwickl, Valentina Fischer, Barbara Gutkas, Juliane Müller, Sophia Litschauer, Nina Hofbauer, Katharina Waitz und ML Birgit Karoh



Schlagwerkklasse

Kürzlich veranstaltete die Schlagwerkklasse der Musikschule Thayatal unter der Leitung von Michael Treadaway nach langer corona-bedingter Auftrittspause wieder einen Klassenabend in Oberndorf bei Raabs an der Thaya.

Aufgrund der aktuellen Bestimmungen und Verordnungen konnte jeder Schüler 1 Begleitperson ins Publikum einladen. An den Instrumenten Kleine Trommel, Große Trommel, Drum-Set, Pauken, Xylofon, Bongos und Congas wurde sowohl solistisch als auch im Ensemble musiziert. Vor allem in der Gruppe zu spielen macht den jungen Musikern besonders viel Vergnügen.

Philip Strohmmer aus Raabs möchte im Sommer zur Prüfung zum Jungmusikerleistungsabzeichen in Silber in der Arena in Horn antreten. Er nutzte die Gelegenheit, um einen Teil seines Programmes sozusagen als Generalprobe vor Publikum abzuspielen. Er trommelte für das Publikum den mitreißenden „Amerikanischen Fußmarsch“ auf der Kleinen Trommel, zeigte mit „Spike Island March“ vor allem den Nachwuchs-Schlagzeugern die attraktiven Zukunftsperspektiven auf dem Instrument Xylofon auf, bewies sein Geschick an 3 Pauken mit „Primeval Dance“ und unterstrich seine technischen Fertigkeiten ein weiteres Mal mit „Playground 2“ am Drum-Set.

Den letzten Programmpunkt gestalteten Philip Strohmmer, Jakob Scheimer, Tristan Hummel, Michael Hauer, Luca Pöckl, Joachim Rieder und Michael Treadaway gemeinsam mit dem Stück „Holiday for

Drums“. Dies ist für vor allem für die ganz jungen Musiker des Ensembles, die teilweise noch nicht einmal die erste Übertrittsprüfung gemacht haben, ein rhythmisch recht anspruchsvolles Werk, und in Wahrheit alles andere als „Urlaub für Schlagzeug“, wie es der Titel eventuell vermuten ließe. Die Schlagwerker meisterten diese Herausforderung mit Bravour und ernteten für ihre Darbietungen den frenetischen Beifall des begeisterten Publikums.



Auf dem Foto von links nach rechts:

Raphael Hofstätter (Modstiedl), Luca Pöckl (Karlstein), Leon Sprung (Goslarn), Cornelius Jelinek (Heinreichs bei Vitis), Jakob Scheimer (Japons), Michael Hauer (Modstiedl), Lorenz Prkna (Drosendorf), Paul Kainz (Aigen bei Raabs), Tristan Hummel (Schweinburg), Julian Diem (Wenjapons), Joachim Rieder (Radl), Philip Strohmmer (Raabs an der Thaya), Johannes Appeltauer (Ludweis), Matthäus Kainz (Sabatenreith), Leonas Haidl (Ludweis), Johannes Waitz (Rabesreith), Emina Trabelsi (Oberndorf bei Raabs), Alexander Gutkas (Pommersdorf), Anika Sigmund (Raabs an der Thaya), MSL Michael Treadaway (Oberndorf bei Raabs)

Endlich wieder Klassenabend!

Nach einer langen coronabedingten Auftrittspause luden die Saxophonschüler*innen der Klasse Stefan Gottfried und Blockflötenschüler*innen der Klasse Bernadette Noé-Nordberg der Musikschule Thayatal, im Garten des Probelokals des Grenzlandmusikverein Zissersdorfs, zu einem fächerübergreifenden Klassenabend ein.

Die Saxophonist*innen nahmen das Publikum mit auf eine musikalische Reise in die Welt der Filmmusik. Neben Interpretationen der Soundtracks von „James Bond“, „Harry Potter“ und „Fluch der Karibik“ begeisterten die jungen Musiker*innen mit weiteren anspruchsvollen musikalischen Darbietungen etwa von Werken aus der Feder von Georg Friedrich Händel, Piotr Illjitsch Tschaikowsky und Bob Mintzer.

Die Blockflötistin Emilia Heger legte mit ihrem Auftritt die erste Übertrittsprüfung souverän ab und überzeugte von ihrem Können mit Klängen von Johann Sebastian Bach.

Im erst vor wenigen Wochen gegründeten Blockflötenensemble genossen es die jüngsten Schüler*innen sichtlich endlich wieder gemeinsam spielen zu dürfen und boten ihre Beiträge mit viel Stolz und Freude dar. Das vielseitige und flotte Programm fand seine Anerkennung im frenetischen Beifall des begeisterten Publikums.



Am Foto:

Von links hinten: Clara Bareis, Luisa Schöchtner, Julian Zahrl, Raphael Gererstorfer, Johanna Bauer, Sebastian Kranzl, Justin Weber, Moritz Baumhauer, Emilia Heger, Emil Hofmann, Hanna Hutterer, Paul Treadaway, Celine Bareis, Marie Kluka, Agnes Steininger, Florentina Treadaway, Johanna Scheimer, Julia Appeltauer, Stefan Gottfried, Katharina Hauer, Oliver Riedl, Karoline Arthaber, Oliver Sprung, Isabel Kober, Maximilian Lahodny und Bernadette Noé-Nordberg



Einladung

Am Mittwoch 15. September 2021

40 Jahre Seniorenbund Japons

1981 -- 2021



SB-Obleute von der Gründerzeit bis zum heutigen Tag:

<i>Herr Willibald Neumeister</i>	<i>1981 – 1996</i>
<i>Herr Hermann Raidl</i>	<i>1996 - 2005</i>
<i>Frau Erika Grell</i>	<i>2005 – 2017</i>
<i>Herr Franz Deuschlinger</i>	<i>seit Dez. 2017</i>

10.00 Jahreshauptversammlung 2020

12.00 Mittagessen

14.00 gemeinsame Feier - 40 Jahre SB Japons



Tageseltern-Ausbildung startet: Spielend Geld verdienen

Im Herbst starten zwei geförderte Ausbildungskurse zur (Mobilen) Tagesmutter bzw. zum (Mobilen) Tagesvater. Anmeldungen für die Kurse in St. Pölten und Mödling sind bereits möglich.



Freie Zeiteinteilung, Zuhause arbeiten, Beruf und Familie/Freizeit vereinbaren: Mit diesen Benefits überzeugt die Tageseltern-Tätigkeit. Um Kinder bestmöglich in die Welt zu begleiten, bietet das Hilfswerk Niederösterreich eine qualitativ hochwertige Tageseltern-Ausbildung. Die rund 6-monatige Ausbildung zur/zum (Mobilen) Tagesmutter/Tagesvater ist für viele Personen – auch für Quereinsteiger – oftmals der erste Schritt in die Selbständigkeit. Das Hilfswerk Niederösterreich unterstützt dabei von Anfang an. Beim Lehrgang werden künftige (Mobile) Tageseltern mit pädagogischen, entwicklungspsychologischen und organisatorischen Inhalten für ihre Tätigkeit vorbereitet. Die **nächsten Ausbildungen** starten im Herbst in **St. Pölten (10. September)** und **Mödling (5. Oktober)**, Anmeldungen sind bereits möglich. Für die Kurse trägt das Hilfswerk Niederösterreich den Großteil der Ausbildungskosten für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die anschließend eine Kooperation mit dem Hilfswerk eingehen.

Nähere Informationen zur Kinderbetreuung durch (Mobile) Tageseltern und zur Tageseltern-Ausbildung gibt es unter 05 9249 oder infotageseltern.noe.hilfswerk.at

HÄUSLBAUER AUFGEPASST!

Bei uns erhalten Sie
das rundum-sorglos-Paket* für Ihre Baustelle
Infos unter: 02986 66 55 933



* Mit unseren Zusatzprodukten tragen wir zu Ihrem Komfort und Ihrer Sicherheit bei: Hygieneboard (mit Desinfektionsmittel, Seife und Papiertüchern), Heizlüfter oder Warmwasser einfach zubuchbar!

WWW.PIPIBOX.AT **SORGT FÜR ERLEICHTERUNG.**

RADWANDERTAG
im 3-Ländereck KLU

04.09.21

Profi- & Familienrunde
Walkingstrecke



Start / Ziel: FF Haus Klein Ulrichschlag
Anmeldung: 13:00 - 14:00 Uhr

Raststation: Drösiedl
Startgeld: € 3,00 (ab 12 Jahren)

Veranstalter: FF & DEV Klein Ulrichschlag
Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der aktuell gültigen COVID- Schutzmaßnahmenverordnung statt.



YOGA GESUND LEBEN

Tritt aus deinem vollen Tag heraus.
Hol tief Luft. Finde deine Übung die du
im alltäglichen Leben verankern kannst.

Finde dein Yoga:

- zur Entspannung,
- für die Fitness,
- für mehr Achtsamkeit,
- zur Therapiebegleitung oder
- um einfach Zeit für dich zu haben.

NEU AB HERBST:

- Gesundheitsyoga (VHS Kurs)
- YOGA 50+ (VHS Kurs)
- KINDERGARTENYOGA
- YOGA macht SCHULE
- Vormittagstermine



Terminvereinbarung und Information unter
0680-2376881 oder www.yoga-waldviertel.at

COVID-19 Impfung

In der Ordination von Frau Dr. Schnabl besteht die Möglichkeit, sich mit dem Impfstoff von Johnson & Johnson (1 Impfung) impfen zu lassen. Anmeldungen sind direkt in der Ordination unter der Telefonnummer 02914/6201 möglich.

Urlaub Gemeindeärztin Dr. Schnabl

Die Ordination ist wegen Urlaub vom 02. August 2021 – 20. August 2021 geschlossen.
Vertretung: jeweils der diensthabende Arzt im Sprengel

Mutterberatung von 16,00 – 18,00 Uhr, bei Frau Dr. Schnabl

Die nächsten Mutterberatungen: 16. September 2021

Bitte um telefonische Voranmeldung bis spätestens drei Tage vorher (Montag) !

Ärztendienst an Wochenenden von 08,00 – 14,00 Uhr

31.07. u. 01.08.2021: MR Dr. J. Jäger und Dr. V. Weinlich, Weitersfeld; Tel. 02948/8255

07. u. 08. 08. 2021: Dr. Brtna, Pernegg; Tel. 02913/236

14. u. 15. 08. 2021: Dr. Mühlöcker, Langau; Tel. 02912/405

21. u. 22. 08. 2021: Dr. Pallisch, Groß Siegharts; Tel. 02847/40333

28. u. 29. 08. 2021: Dr. Schnabl, Japons; Tel. 02914/6201

11. u. 12. 09. 2021: Dr. Margeta u. Dr. Heger OG Gruppenpraxis, Riegersburg; Tel. 02916/229

18. u. 19. 09. 2021: Dr. Schnabl, Japons; Tel. 02914/6201

25. u. 26. 09. 2021: Dr. Mühlöcker, Langau; Tel. 02912/405

Weitere Dienste waren bis Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

Die Nachtdienste (19:00 bis 07:00 Uhr) werden in ganz Niederösterreich von Notruf NÖ (erreichbar unter der Rufnummer 141) erbracht.

Veranstaltungen

INFO: Gesunde Gemeinde(GG) Tel. 0664/391 75 66 Fr. Isabella Litschauer

- | | | |
|-----------------------|--------------|--|
| 20. Aug. | ab 18,00 Uhr | Grillabend – Gerhard´s Wiazhaus |
| 04. Sep. | ab 13,00 Uhr | Radwandertag – Dorferneuerungsverein u. Freiw. Feuerwehr Klein Ulrichschlag |
| 19. Sept. – 27. Sept. | | Europareise – Teil 6 „Kroatien“ - Gerhard´s Wiazhaus |

Redaktionsschluss: 14 Tage vor Ende des Japonser Pfarrblattes, d.i. für die nächste Ausgabe der 17. Sept. 2021
Bitte deshalb die Beiträge zeitgerecht zu übermitteln!

Medieninhaber, Verleger und Hersteller: Marktgemeinde Japons. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Karl Braunsteiner und Sekr. Beatrix Schmid.
Namentlich gekennzeichnete Artikel fallen unter die Verantwortlichkeit des Verfassers. Dieses Gemeindenachrichtenblatt wird in unregelmäßigen Abständen herausgegeben, und jeder Haushalt erhält es kostenlos. Weitere Exemplare liegen im Gemeindeamt zur freien Entnahme auf.

